



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 30.10.2019
COM(2019) 551 final

ANNEX

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

Препоръка за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за разрешаване на започването на преговори за споразумение между Европейския съюз и Нова Зеландия относно обмена на лични данни между Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол) и новозеландските компетентни органи за борба с тежката престъпност и тероризма

ПРИЛОЖЕНИЕ

В хода на преговорите Комисията следва да се стреми към постигане на целите, изложени подробно по-долу.

- (1) Целта на споразумението следва да е осигуряването на правното основание за предаването на лични данни между съответно Европол и компетентните органи на Нова Зеландия, за да се подпомогнат и засилят действията на компетентните органи на тази държава и на държавите членки, както и тяхното взаимно сътрудничество за предотвратяване на тежката международна престъпност и тероризма и за борба с тях, като същевременно се осигурят подходящи гаранции по отношение на защитата на правото на неприкосновеност на личния живот, личните данни и основните права и свободи на физическите лица.
- (2) За да се гарантира спазването на принципа на ограничаване в рамките на целта, сътрудничеството и обмена на данни по линия на споразумението следва да е свързано единствено с престъпленията и свързаните престъпления от компетентността на Европол в съответствие с член 3 от Регламент 2016/794 (наричани заедно по-нататък „престъпленията“). По-конкретно, сътрудничеството следва да бъде съсредоточено върху предотвратяването на тероризма и борбата с него, противодействието на организираната престъпност и борбата с киберпрестъпността. В споразумението следва да бъдат уточнени неговото приложно поле и целите, за които Европол може да предава лични данни на компетентните органи на Нова Зеландия.
- (3) В споразумението следва да се посочат ясно и точно необходимите гаранции и мерки за контрол при обмена на лични данни между Европол и новозеландските компетентни органи по отношение на защитата на личните данни и на основните права и свободи на физическите лица, независимо от тяхната националност и място на пребиваване. В допълнение към изложените по-долу гаранции, трябва да се включи изискването предаването на лични данни да подлежи на задълженията за поверителност и личните данни да не се използват за искане, постановяване или изпълнение на смъртно наказание или каквато и да е форма на жестоко и нечовешко отношение, без да се засягат допълнителните гаранции, които могат да са необходими.

По-специално:

- а) Споразумението следва да съдържа определения на основните термини. По-конкретно, споразумението следва да включва определение за лични данни, съобразено с член 3, параграф 1 от Директива (ЕС) 2016/680.
- б) Споразумението следва да зачита принципа на специфичност, като се гарантира, че данните няма да се обработват за други цели, освен за целите на предаването. За постигането на това, целите на обработването на лични данни от страните в контекста на споразумението следва да бъдат посочени точно и ясно и не следва да надхвърлят необходимото във всеки отделен случай за предотвратяването на и борбата с тероризма и престъпленията, посочени в споразумението.
- в) Личните данни, предадени от Европол в съответствие със споразумението, следва да се обработват добросъвестно, на легитимно основание и само за целите, за които са били предадени. В споразумението следва да се предвиди задължението при предаването на данните Европол да посочва дали

съществуват ограничения за достъпа до тях или за използването им, включително що се отнася до предаването, заличаването, унищожаването или последващото им обработване. Споразумението следва да задължава компетентните органи на Нова Зеландия да спазват тези ограничения и да уточнява по какъв начин ще се осигурява спазването им на практика. Личните данни следва да са адекватни, релевантни и ограничени до необходимото във връзка с тази цел. Те следва да са точни и актуални. Те не следва да се съхраняват за по-дълго време, отколкото е необходимо за целите, за които са били предадени. Споразумението следва да се придружава от приложение, съдържащо изчерпателен списък на компетентните органи в Нова Зеландия, на които Европол може да предава данни, както и кратко описание на техните области на компетентност.

- г) На Европол следва да се забрани предаването на лични данни, разкриващи расов или етнически произход, политически възгледи, религиозни или философски убеждения или членство в синдикални организации, както и на генетични данни и данни за здравословното състояние и сексуалния живот, освен ако това не е строго необходимо и пропорционално в отделни случаи за предотвратяването на или борбата с престъпленията, посочени в споразумението, и при наличието на подходящи гаранции. Освен това в споразумението следва да се предвидят конкретни гаранции във връзка с предаването на лични данни на жертви на престъпления, свидетели или други лица, които могат да предоставят информация относно престъпления, както и на ненавършили пълнолетие лица.
- д) Споразумението следва да гарантира приложими права на физическите лица, чиито лични данни се обработват, чрез определяне на правила за правото на достъп до тези данни, коригирането и изтриването им, включително конкретните основания, при които са възможни всякакви необходими и пропорционални ограничения. Споразумението също така следва да гарантира приложими права на административна и съдебна защита на всяко лице, чиито данни се обработват по силата на споразумението, и да гарантира ефективни средства за правна защита.
- е) В споразумението следва да се определят правилата относно съхранението, преразглеждането, коригирането и заличаването на лични данни, както и за воденето на отчетност за целите на регистрирането и документирането, а също и относно информацията, която да се предоставя на физическите лица. В него следва също така да се предвидят гаранции по отношение на автоматизираното обработване на лични данни.
- ж) В споразумението следва да се посочат критериите, въз основа на които се оценяват надеждността на източника и точността на данните.
- з) В споразумението следва да се предвиди задължението да се гарантира сигурността на личните данни посредством подходящи технически и организационни мерки, включително като се позволява само на упълномощени лица да имат достъп до личните данни. В споразумението следва да се предвиди също така задължението за уведомяване в случай на нарушение на сигурността на личните данни, което засяга данни, предадени по силата на споразумението.
- и) Последващи предавания на информация от компетентните органи на Нова Зеландия към други органи в Нова Зеландия, включително за използване в

съдебно производство, следва да са разрешени единствено за първоначалните цели на предаването от страна на Европол и при спазване на подходящи условия и гаранции, включително предварително разрешение от Европол.

- й) Същите условия като посочените в буква и) следва да се прилагат и за последващото предаване на информация от компетентните органи на Нова Зеландия до органите на трета държава, с допълнителното изискване, че подобни последващи предавания следва да са разрешени само по отношение на трети държави, на които Европол има право да предава лични данни въз основа на член 25, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2016/794.
- к) Споразумението следва да предвижда система за надзор от страна на един или няколко независими публични органа, отговорни за защитата на личните данни и разполагащи с ефективни правомощия за разследване и намеса, за да упражняват надзор над публичните органи на Нова Зеландия, които използват личните данни/обменената информация, както и за да встъпват в съдебни производства. По-специално, независимите органи следва да разполагат с правомощия за разглеждането на жалби, подадени от физически лица във връзка с използването на техните лични данни. Публичните органи, които използват лични данни, следва да са отговорни за спазването на правилата за защита на личните данни по силата на споразумението.
- (4) В споразумението следва да се предвиди ефективен механизъм за уреждане на спорове, свързани с неговото тълкуване и прилагане, за да се гарантира, че страните спазват взаимно договорените правила.
- (5) В споразумението следва да се предвидят разпоредби относно мониторинга и периодичната оценка на споразумението.
- (6) В споразумението следва да се предвиди разпоредба относно неговото влизане в сила и валидност, както и разпоредба, съгласно която всяка от страните да може да го прекрати или да спре действието му, по-специално когато третата държава спре да осигурява ефективно равнище на закрила на основните права и свободи, изисквани по споразумението. Споразумението следва също така да уточнява дали обработването на личните данни, попадащи в приложното му поле и предадени преди спирането или прекратяването на действието му, може да продължи. Продължаването на обработването на лични данни, ако е разрешено, следва при всички случаи да се извършва, като се спазват разпоредбите на споразумението към момента на прекратяването му или спирането на неговото действие;
- (7) Ако е необходимо, в споразумението може да се включи клауза относно неговото териториално приложение.
- (8) Споразумението следва да бъде еднакво автентично на английски, български, гръцки, датски, естонски, испански, италиански, латвийски, литовски, малтийски, немски, нидерландски, полски, португалски, румънски, словашки, словенски, унгарски, фински, френски, хърватски, чешки и шведски език и следва да съдържа езикова клауза за тази цел.